



TIFARITI. LOS HIJOS DE LAS NUBES

TIFARITI, SONS OF THE CLOUDS

Productora/Production Company: PROYECTOS AUDIOVISUALES ARQUEOLÓGICOS Y MULTIMEDIA MLK, S.L. Apartado postal 6094. 29080 Málaga. Tel. +34 952 002 004. Fax +34 952 20 14 19. www.mlkprod.com E-mail: producciones@mlk.es

Web: www.tifaritisahara.blogspot.com

Dirección/Director: REGINA ÁLVAREZ LORENZO.
Producción/Producer: JOSÉ ANTONIO HERGUETA.
Dirección de producción/Line Producer: JOSÉ ANTONIO HERGUETA.
Guión/Screenplay: JESÚS CANO, REGINA ÁLVAREZ.
Cámaras/Camera Operators: LEIF KARPE (ESPAÑA), IGNACIO FERNÁNDEZ Y VÍCTOR CASARES (SÁHARA)
Música/Score: JORGE BERNAL.
Ambientación/Art Direction: ALBERTO GARCÍA PASCUAL.
Montaje/Editor: VÍCTOR NIETOVIC.
Montaje de sonido/Sound Editor: MIGUEL CARRETERO.
Sonido directo/Sound Mixer: MOMI COHEN.
Mezclas/Re-recording Mixer: MIGUEL CARRETERO.
Efectos digitales/Visual Effects: ALVARO LEÓN.
Asesora científica: LETICIA SALVAGO

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY.
Con/With: NANCHO NOVO (narrador), FRANCISCO CARRIÓN, BRAHIM MOHAMMED M BEID-LA.

Betacam SP.a 35 mm. 16/9.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 minutos. 273 metros.
Transfer: POST-ENGINEERING.
Estudios de montaje/Editing Facilities: PRODUCCIONES 63 (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: ISOLÉ.
Lugares de rodaje/Locations: Antequera (Málaga), desierto del Sáhara.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/5/2007 - 30/7/2007.

■ **Contacto/Contact – Ventas/Sales:** MLK PRODUCCIONES. Apartado postal 6094. 29080 Málaga. Tel. +34 952 002 004. Fax +34 952 20 14 19. www.mlkprod.com E-mail: producciones@mlk.es

Las pinturas rupestres de Tifariti cobran vida para contarnos la historia lejana del Sáhara, una civilización donde hoy cuesta imaginar aquel fértil valle. En su lugar, un territorio disputado que reclama la declaración de Patrimonio de la Humanidad.

At the rocks and caves of Tifariti, vital location in the Sahara desert, prehistoric paintings come alive in front of our eyes, in order to tell us a story of ten thousand years ago: a civilization living on a fertile valley where now only desert exists. A magic tale dealing with the cultural heritage of a people without state, and reflecting our own view and experience of progress and civilization.
